

hama®

THE SMART SOLUTION

Slimline Mini Keyboard »SL 640«



B7052227

69052227

89052227

GB Operating Instruction

1. Introduction:






Thanks for purchasing the Hama Slimline keyboard. These operating instructions contain information on the operation of your keyboard and answer questions concerning certain special keys. Please keep these instructions in a safe place so that you can reread them if necessary.

2. Installation of the keyboard

Connect the USB plug of the keyboard with the USB port of the PC.



3. Special keys

	Play/Pause	Starts and halts the media data. In pause mode, press the button one again and the media continues
	Stop	Stops the media being played
	Volume -	Decreases the volume
	Volume +	Increases the volume
	Mute	Mutes the sound. The sound is reactivated if you press the button once again

Advice for Fn and NumLock key:

NumLock off	Function of the standard characters (alphabetic characters)
NumLock on	Function of the numeric keypad
NumLock on and press the Fn key	Function of the standard characters (temporary)



BG Ръководство на потребителя

1. Въведение:






Благодарим Ви за закупуването на мини слим клавиатурата Нама. Описаните по-долу инструкции съдържат информация за работа с клавиатурата и отговори на въпросите, свързани със специалните бутони. Моля, запазете тези инструкции, за бъдещи референции.

2. Инсталиране на клавиатурата

Свържете USB кабела на клавиатурата към USB порта на компютъра.



3. Специални бутони

	Възпроизвеждане/ Пауза:	Статира и спира на пауза медията. В режим на пауза, натиснете още веднъж, за да продължите възпроизвеждането
	Стоп	Спира медията
	Звук -	Намалява звука
	Звук +	Увеличава звука
	Стоп звук	Спира звука. Натиснете още веднъж, за да се включи отново звука

Съвети за ползване на бутони Fn и NumLock

NumLock изключен	Работа със стандартните символи /азбуката/
NumLock включен	Работа с цифровите символи
NumLock включен и натиснат бутон Fn	Временна работа със стандартните символи



1. Введение:






Спасибо за покупку тонной клавиатуры Nana. Эта инструкция содержит информацию относительно функционирования вашей клавиатуры и разъясняет функциональность специальных клавиш. Пожалуйста сохраните данную инструкцию в надёжном месте для того чтобы можно было ей воспользоваться в нужный момент.

2. Инсталляция клавиатуры

Подключите USB кабель вашей клавиатуры к USB порту вашего компьютера.



3. Специальные клавиши

	Play/Pause	начинается воспроизведение трека, еще одно нажатие, приостанавливает трек
	Stop	Воспроизводимый трек останавливается и переходит на начало
	Volume -	уменьшени уровня звука
	Volume +	увеличение уровня звука
	Mute	Отключить звук. Еще один клик и Mute off отключается

Дополнительно к Fn и клавишам NumLock

NumLock off	Функционирование стандартных символов (буквенные символы)
NumLock on	Функционирование цифровой клавиатуры
NumLock on and press the Fn key	Функционирование стандартных символов (временно)



UA Інструкція користувача

1. Вступ






Дякуємо, що придбали клавіатуру Nana. Ця інструкція містить інформацію щодо користування клавіатурою та відповіді на питання стосовно деяких спеціальних клавіш. Будь ласка, збережіть цю інструкцію для використання в разі подальшої потреби.

2. Підключення клавіатури

З'єднайте USB-штекер клавіатури з вільним USB-портом ПК.



3. Спеціальні клавіші

	Відтворення/ призупинення	Починає та тимчасово зупиняє відтворення медіа-файлу в програвачі. Повторне натискання клавіші після призупинення відтворення (пауза) – продовжує відтворення.
	Стоп	Зупиняє відтворення файлу в програвачі
	Гучність-	Зменшує гучність
	Гучність+	Збільшує гучність
	Звук	Повністю вимикає звук. Повторне натискання – вмикає звук

Поради щодо клавіш Fn та NumLock

NumLock вимкнено

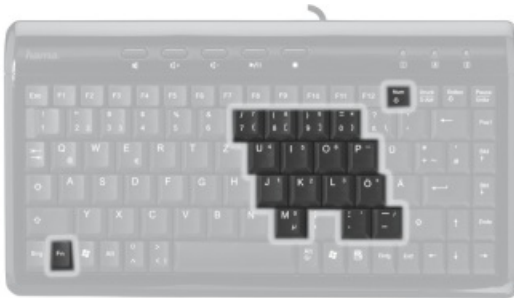
Стандартне призначення клавіш (відповідні літери алфавіту)

NumLock увімкнено

Клавіші функціонують як додаткові цифрові

NumLock увімкнено, Fn натиснуто

Тимчасове повернення до стандартного призначення



E Manual de instrucciones

1. Introducción:






Gracias por la compra del teclado Slimline Mini de Hama. Este manual incluye información acerca del funcionamiento del teclado, además de responder a preguntas sobre el funcionamiento de las teclas específicas de éste. Por favor, guarde este manual en un lugar seguro para que pueda releerlo en caso de que sea necesario.

2. Instalación del teclado

Conecte la clavija USB del teclado a un puerto USB libre de su ordenador.



3. Teclas especiales

	Play/Pause	Inicia y detiene los archivos de audio/vídeo. En el modo de pausa, vuelva a presionar el botón para que se reanude la pista de audio/vídeo
	Stop	Detiene completamente el audio/vídeo que esté en marcha
	Volume -	Baja el volumen
	Volume +	Sube el volumen
	Mute	Deja en silencio el audio. Éste vuelve a su estado normal después de presionar nuevamente esta tecla

Notas sobre las teclas Fn y NumLock:

NumLock off	Función de los caracteres estándar (caracteres del alfabeto)
NumLock on	Función de los caracteres numéricos del teclado
NumLock on y presionar tecla Fn	Función de los caracteres estándar (temporalmente)



hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.



B7052227/69052227/89052227/02.12